

DK Monteringsanvisning til væglampe

Bemærk

Armaturet skal installeres af en autoriseret elektriker. Hovedstrømmen skal være afbrudt, før installationen påbegyndes. Det er ikke tilstrækkeligt blot at slukke for strømmen på kontakten.

Montering og installation

1. Monter samledåsen på væggen.
Bemærk! Drænhullet skal være fornedet.
2. Udfør el-installationen.
Blå ledning = Nul (N)
Brun ledning = Fase (L)
Gul/grøn ledning = Jord (ikke klasse-II-armaturer).
3. Skru lampehuset fast på samledåsen.
Sørg for, at ledningerne ikke kommer i klemme.
4. Sæt pære i og glas på.
5. Monter armaturets tag (eventuelt).
6. Tænd for hovedstrømmen, og lampen er klar til brug.

Vedrørende armaturer fremstillet af rustfrit stål

Armaturet er forsynet med en beskyttende lak. Vi anbefaler at det behandles med syrefri neutral olie og derefter tørres af med en blød klud, for at undgå at der dannes pletter. Dette bør ske mindst 4 gange om året.

NO Monteringsanvisning vegglykt

OBS

Armaturen skal installeres av en autorisert elektriker. Før installasjon skal hovedstrøm være koblet av. Kun å slå av strømbryter er ikke tilstrekkelig.

Montering och installasjon

1. Monter koblingsboksen på veggen.
OBS: vann dreneringshullet skal være nedover.
2. Utfør el installasjonen.
Blå kabel = Null (N)
Brun kabel = Fase (L)
Gul/grønn kabel = Jord (ikke klasse II armaturer).
3. Skru fast lyktehuset på koblingsboksen.
Sørg for at ingen kabler kommer i klem.
4. Sett i glødelampe og glass.
5. Monter armaturens tak (når det er aktuelt).
6. Koble på hovedstrømmen og lykten er klar til bruk.

For armatur som er tilverket i rustfritt stål

Armaturen er behandlet med beskyttelseslakk. Vi anbefaler at lykten smøres inn med en nøytral olje og deretter tørkes av med en myk fille, for å unngå flekker. Dette bør skje minst 4 ganger per år.

ES Instrucciones de instalación – Lámpara de pared

NOTA

El acople de la lámpara debe ser instalado por un electricista calificado. El flujo eléctrico debe interrumpirse en la caja de fusibles antes de empezar la instalación. No basta con desconectar el interruptor de la lámpara.

Ensamblaje e instalación

1. Fije la caja de soporte en la pared.
NOTA: la apertura de drenaje debe estar dirigida hacia abajo.
2. Efectúe la instalación eléctrica.
Cable azul = Neutro (N)
Cable marrón = conductor de fase (L)
Amarillo/verde = tierra (no en conexiones de luz de clase II).
3. Atornille la lámpara a la caja de soporte.
Asegúrese de que ningún cable quede atrapado.
4. Coloque la bombilla y el vidrio.
5. Ponga la cubierta del acople de la lámpara (donde sea necesario).
6. Vuelva a conectar el flujo eléctrico. La lámpara está lista para su uso.

Para accesorio eléctrico fabricado en acero inoxidable

El accesorio eléctrico está revestido con un barniz protector. Se recomienda que la superficie se cubra con aceite neutral y que después se seque con un paño suave para evitar manchas. Esto debería hacerse al menos cuatro veces al año.

CZ Pokyny pro montáž nástěnného svítidla

POZNÁMKA

Montáž osvětlovacího tělesa smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Před započetím montáže je nutné odpojit přívod elektrického proudu pomocí jističe. Vypnutí svítidla vypínačem je nedostačující.

Sestavení a montáž

1. Upevněte přípojnou krabici na stěnu.
POZNÁMKA: drenážní otvor musí směřovat dolů.
2. Připojte vodiče.
Modrý vodič = Neutrál (N)
Hnědý vodič = Fáze (F)
Žlutozelený vodič = Uzemnění (neplatí pro osvětlovací tělesa třídy II).
3. Našroubujte kryt svítidla na přípojnou krabici.
Ujistěte se, že žádný z vodičů není přiskřípnutý.
4. Namontujte žárovku a stínítko.
5. Nasaďte na svítidlo kryt (je-li použit).
6. Zapněte přívod elektrického proudu. Svítidlo je připraveno k použití.

Pro osvětlovací těleso z nerezové oceli

Osvětlovací těleso je natřeno ochranným lakem. Doporučuje se natřít jeho povrch neutrálním olejem a poté otřít měkkým hadrem, aby se předešlo vzniku skvrn. Mělo by se provádět alespoň čtyřikrát ročně.

IT Istruzioni per il montaggio Lampione a muro

ATTENZIONE

L'armatura dev'essere installata da un elettricista qualificato. Prima di dare inizio all'esecuzione dell'impianto staccare la corrente principale. Non è sufficiente spegnere l'interruttore di corrente.

Montaggio ed esecuzione dell'impianto

1. Montare la scatola di giunzione al muro.
ATTENZIONE: Il foro di drenaggio per l'acqua dev'essere rivolto verso il basso.
2. Eseguire l'allacciamento dell'impianto elettrico.
Cavo blu = Zero (N)
Cavo marrone = Fase (L)
Cavo giallo/verde = Terra (escluse armature classe II).
3. Avvitare la sede del lampione alla scatola di giunzione.
Accertarsi che i cavi non siano incastrati.
4. Montare la lampada e il vetro.
5. Rimontare il tetto dell'armatura (quando necessario).
6. Riallacciare la corrente principale e il lampione è pronto per l'uso.

Per portalampada in acciaio inossidabile

Il portalampada è rivestito con una vernice protettiva. Si raccomanda di applicare un olio neutro sulla superficie e strofinarla con un panno morbido per prevenire la formazione di macchie. Questa operazione dovrebbe essere svolta almeno quattro volte all'anno.

PL Instrukcja montażu lampy ściennej

Uwaga

Instalację armatury oświetleniowej należy dokonać przez kwalifikowanego elektryka.

Zanim rozpocznie się instalację, należy wyłączyć prąd głównym wyłącznikiem w skrzynce bezpieczników. Nie wystarczy wyłączyć prądu tylko przełącznikiem.

Montaż i instalacja

1. Zamontuj na scianie skrzynkę łącznikową.
UWAGA: otwór odwadniający ma być skierowany w dół.
2. Dokonaj instalacji elektrycznej.
Niebieski przewód = Zero (N)
Brązowy przewód = Napięcie (L)
Żółto-zielony przewód = Uziemienie (nie w armaturach klasy II).
3. Przykręć osłonę skrzynki połączeniowej.
Uważaj żeby nie przyciąć przewodów elektrycznych.
4. Wstaw żarówkę i szkło.
5. Zamontuj osłaniający daszek armatury (jeżeli taki jest w zestawie).
6. Włącz prąd i oświetlenie jest gotowe do użytku.

Dla armatura oświetleniowa jest wykonana ze stali nierdzewnej

Armatura oświetleniowa jest pokryta lakierem ochronnym. Zalecamy aby powierzchnię nasmarować neutralnym olejem a następnie wytrzeć miękką szmatką w celu zabezpieczenia przed powstawaniem plam. Tę operację powinno się wykonywać co najmniej 4 razy w roku.

